

TRAUB



Gamme de produits

better.parts.faster.

INDEX

TRAUB

better.parts.faster.

Le groupe INDEX compte depuis plus de 100 ans, avec ses marques INDEX et TRAUB, parmi les leaders dans le domaine de la fabrication de tours automatiques CNC, de tours automatiques, de machines multibroches et de centres de tournage/fraisage.

Avec cinq ateliers de production en Allemagne, Slovaquie et en Chine, ainsi ses propres sociétés de distribution et de maintenance en France, en Suède, en Russie, en Chine et aux USA, l'entreprise s'impose à la pointe de l'industrie des machines-outils grâce à des solutions innovantes pour la fabrication des pièces tournées. Grâce à un partenariat commercial étroit, INDEX est présent directement et largement dans plus de 70 marchés nationaux en Europe, Asie, Amérique du Nord et du Sud.

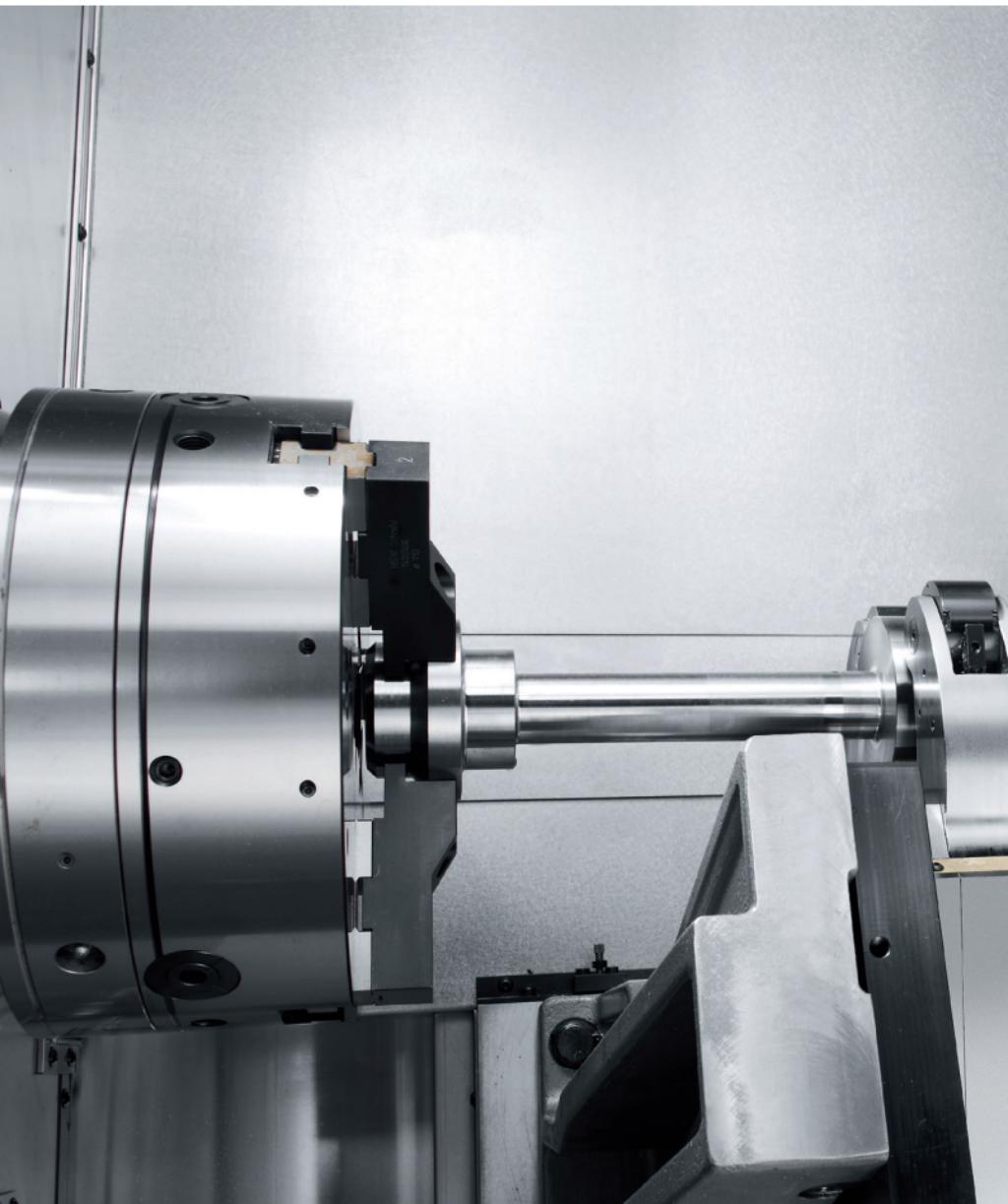
La qualité, la fiabilité et l'avance technologique se reflètent dans notre gamme de produits, ainsi que dans nos prestations de service étendues. Sur les pages suivantes, vous trouverez un bref aperçu de notre programme de production actuel, avec les données essentielles.

www.index-france.fr

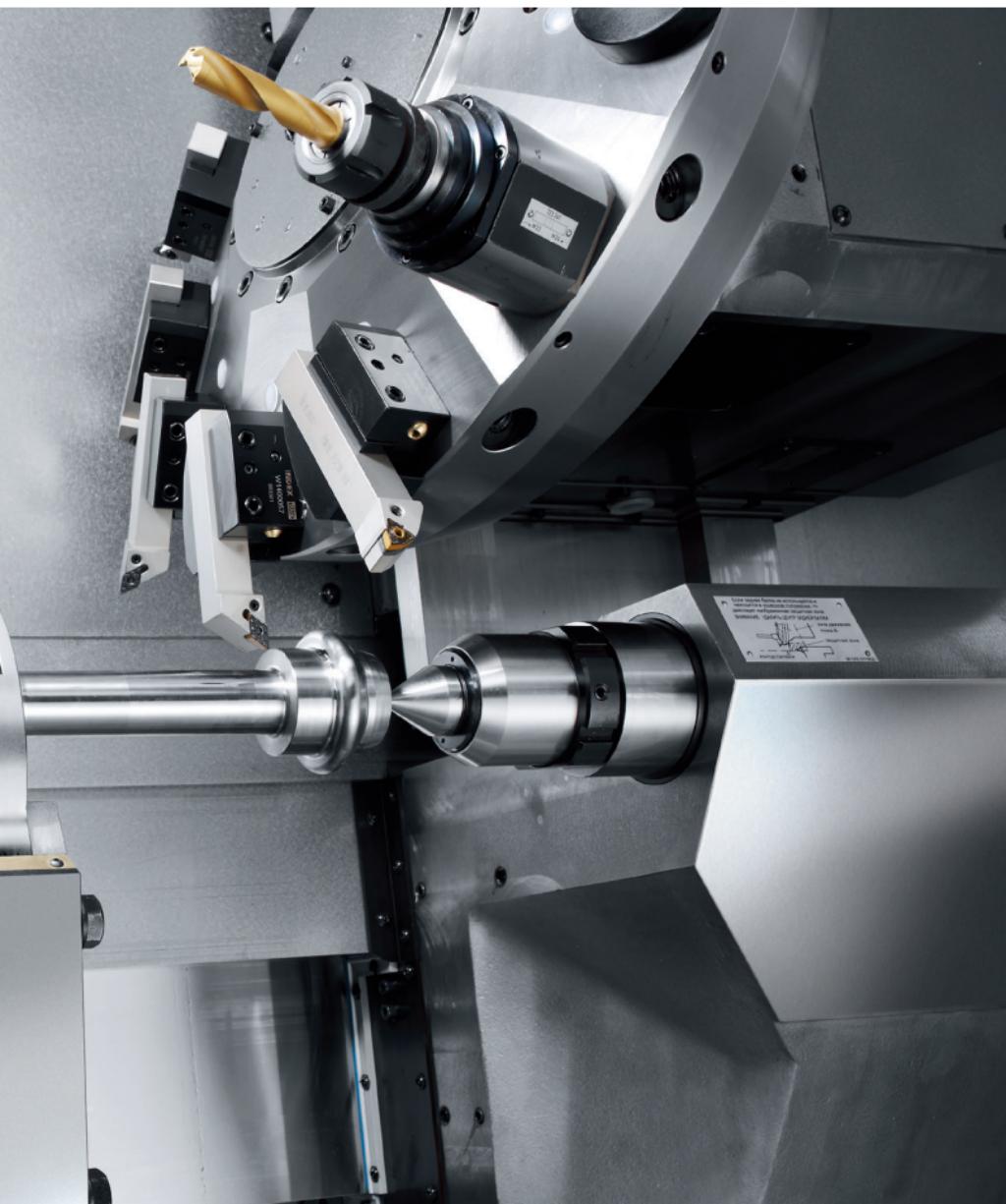
Tours automatiques universels TRAUB	4
TNA300, TNA400, TNA500, TNA600	6
Tours automatiques longitudinaux TRAUB	8
TNL12	10
TNL20-9	12
TNL20-9B	14
TNL20-11	16
TNL32-7B	18
TNL32-9	20
TNL32-11	22
Centres de tournage/fraisage TRAUB	24
TNX65	26
Focalisation sur la production et la commande	
iXpanel – i4.0 ready	28
Commande et logiciel TRAUB	30
Formation client INDEX & TRAUB	32

Tours automatiques universels TRAUB

Les tours automatiques universels de la série TRAUB TNA bénéficient d'une réputation mondiale en matière d'enlèvement de copeaux sur des éléments volumineux pour mandrins, arbres ou barres. Par leur précision, rentabilité, temps d'équipement courts et utilisation simple,



ces machines définissent les références de leur classe. A partir d'un type de base, elles peuvent être adaptées aux tâches d'usinage respectives, pour la construction de prototypes, la fabrication de petites et moyennes séries ou l'utilisation sur des lignes de production.



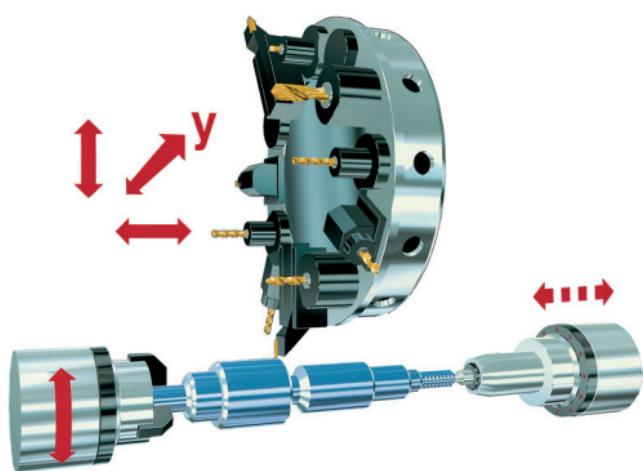
Tours automatiques universels TRAUB

TNA300, TNA400, TNA500, TNA600

La machine avec l'adaptation spécifique aux besoins, quelle que soit la tâche de production



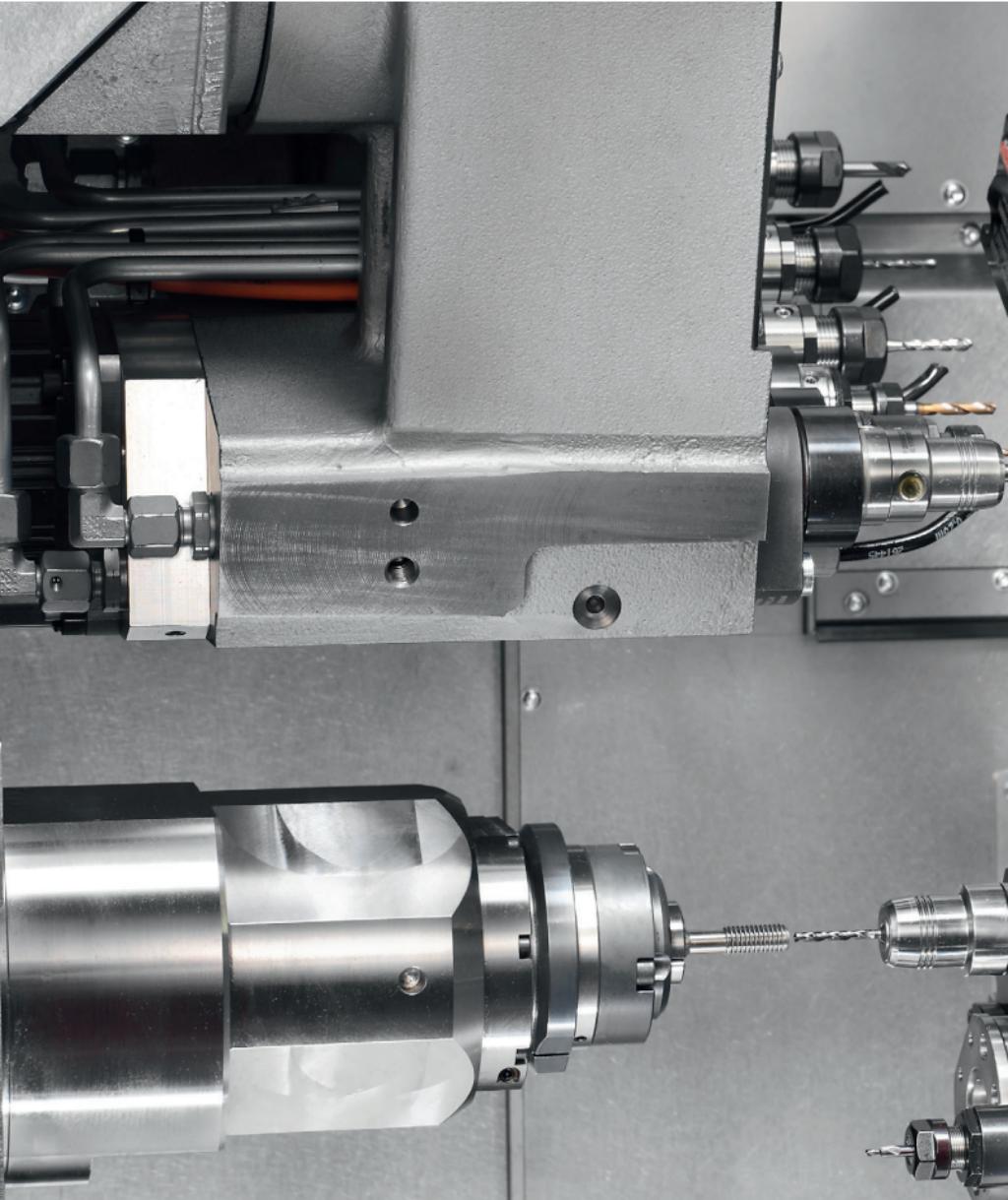
TNA300		
Passage de broche	mm	65
Tête de broche DIN 55026		A6
Mandrin	mm	160/225
Longueur de tournage max.	mm	450
Puissance	kW	11
Vitesse de rotation max.	tr/min	4000
Supports/logements d'outils		1/12
Contre-poupée		●
Axe C		●
Axe Y		●
Entraînements pour outils rotatifs		●
Commande CNC		TX8i-s V7



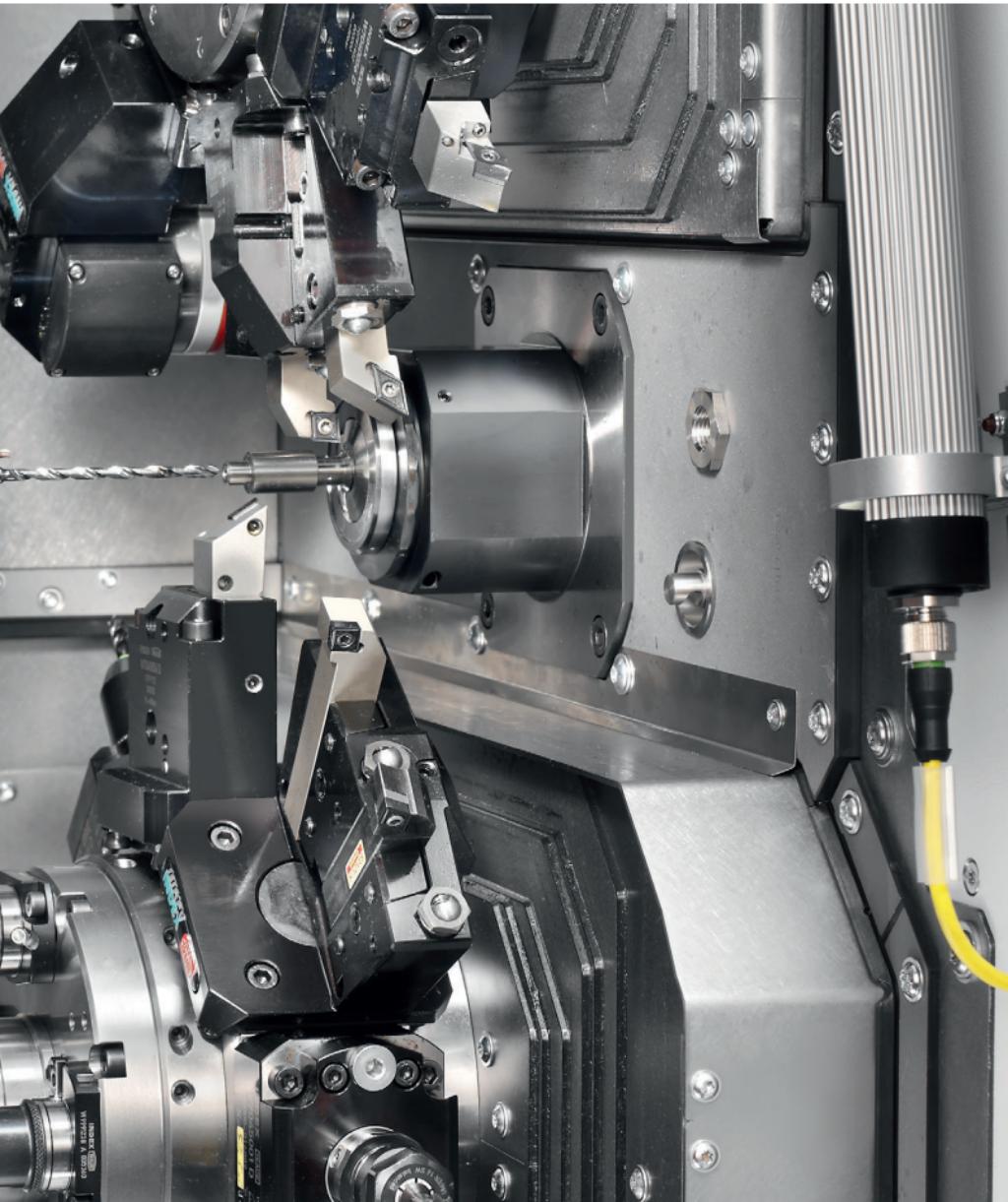
TNA400	TNA500	TNA600
80	80	80
A8	A8	A11
250/340	325	325/400
750	1000	1000
22	31	37
3150	2800	2800
1/12	1/12	1/12
●	○	○
●	○	○
●	—	—
●	○	○
TX8i-s V7	TX8i-s V7	TX8i-s V7

Tours automatiques longitudinaux TRAUB

Les tours longitudinaux de TRAUB sont conçus pour l'usinage précis et productif de pièces d'un diamètre maximal de 32 mm. Le grand nombre de variantes, la miniaturisation et la précision des pièces définissent



les exigences envers un tour automatique longitudinal moderne. Les machines de la série TNL se distinguent par des performances maximales alliées à une grande facilité d'équipement et de programmation.



Tour automatique longitudinal TRAUB

TNL12

Un tour longitudinal idéal pour vos tâches de production



Passage de broche de la broche principale/contrebroche mm

Douille de guidage

Course Z max. mm

Douille de guidage programmable

Puissance kW

Vitesse de rotation max. tr/min

Supports/logements d'outils

Axe C

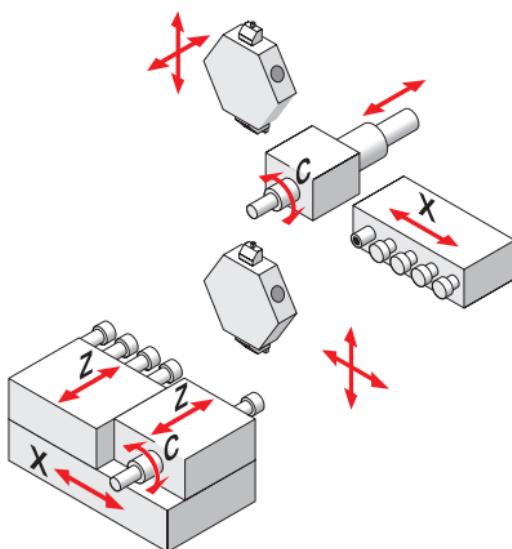
Entraînements pour outils rotatifs

Module de face avant / Module de face arrière

Axe Y R1

R2 avec axe Z (50 mm)

Commande CNC



TNL12

13 (16)

●

130

○

3,15

12000

4/20

○

○

○/○

●

○

TX8i-s V7

Tour automatique longitudinal TRAUB

TNL20-9

Une production précise avec 3 outils simultanément



Passage de broche de la broche principale/contrebroche mm

Douille de guidage / manchon de guidage

Course Z max. mm

Puissance kW

Vitesse de rotation de la broche principale/contrebroche tr/min

Contrebroche axe X, Z

Supports/logements d'outils

Axe C

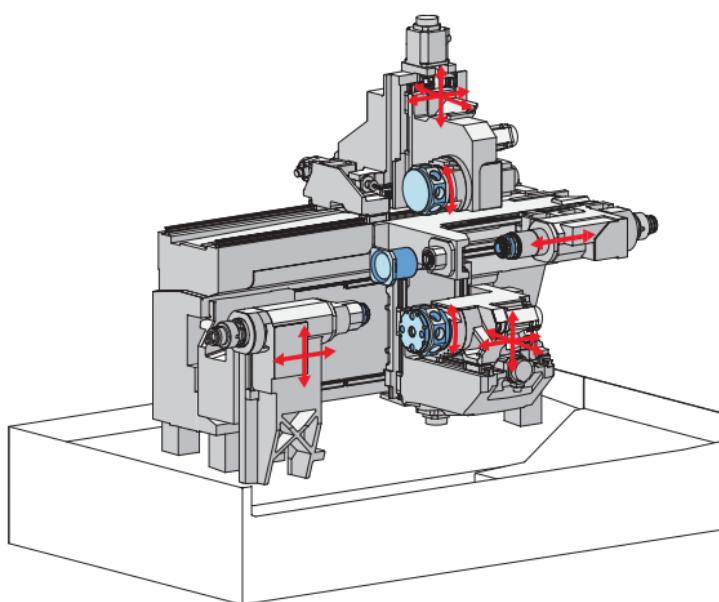
Entraînements pour outils rotatifs

Module de face arrière

Axe Y supérieur/inférieur

Support d'outil avec axe Z supérieur/inférieur

Commande CNC



TNL20-9

20

●/●

205/80

5,5

10000

●

2 (3)/40

●

●

●

●/●

●/●

TX8i-s V8

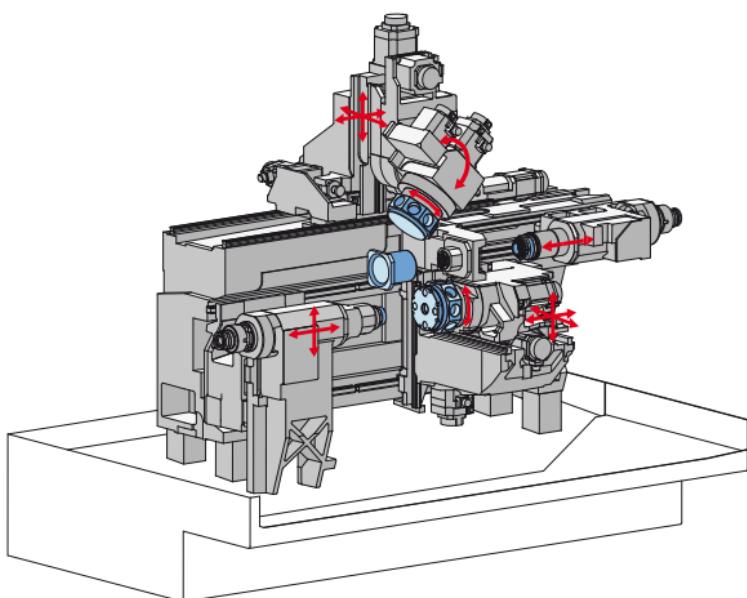
Tour automatique longitudinal TRAUB

TNL20-9B

Avec axe B supplémentaire sur la tourelle supérieure



Passage de broche de la broche principale/contrebroche	mm
Douille de guidage / manchon de guidage	
Course Z max	mm
Puissance	kW
Vitesse de rotation de la broche principale/contrebroche	tr/min
Contrebroche axe X, Z	
Supports/logements d'outils	
Axe C	
Entraînements pour outils rotatifs	
Axe B	
Module de face arrière	
Axe Y supérieur/inférieur	
Support d'outil avec axe Z supérieur/inférieur	
Commande CNC	



TNL20-9B

20

●/●

205/80

5,5

10000

●

2 (3)/40

●

●

●

●

●/●

●/●

TX8i-s V8

Tour automatique longitudinal TRAUB

TNL20-11

Avec module de face avant supplémentaire – en option avec cellule de robot intégrée. Avec jusqu'à quatre outils pour produire simultanément, avec précision et encore plus économiquement



Passage de broche de la broche principale/contrebroche mm

Douille de guidage / manchon de guidage

Course Z max. mm

Puissance kW

Vitesse de rotation de la broche principale/contrebroche tr/min

Contrebroche axe X, Z

Supports/logements d'outils

Axe C

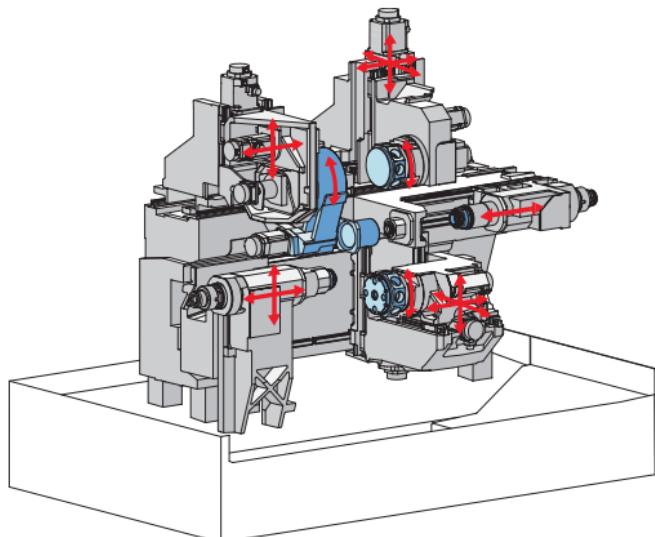
Entraînements pour outils rotatifs

Module de face avant / Module de face arrière

Axe Y supérieur/inférieur

Support d'outil avec axe Z supérieur/inférieur

Commande CNC



TNL20-11

20

●/●

205/80

5,5

10000

●

3 (4)/24

●

●

●/●

●/●

●/●

TX8i-s V8

Tour automatique longitudinal TRAUB

TNL32-7B

Un niveau d'équipement qui complète la gamme d'applications par des tâches d'usinage particulièrement exigeantes.



Passage de broche de la broche principale/contrebroche mm

Douille de guidage / manchon de guidage

Course Z max. mm

Vitesse de rotation de la broche principale/contrebroche tr/min

Puissance kW

Supports/logements d'outils

Axe C

Entraînements pour outils rotatifs

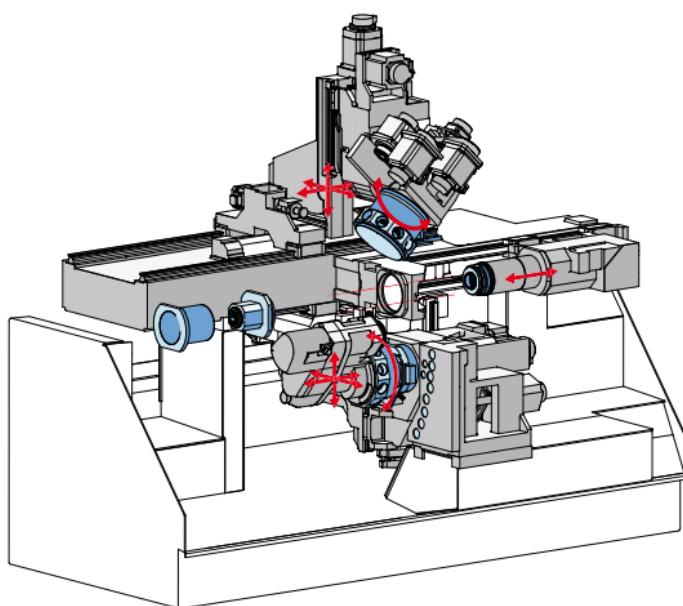
Axe B

Module de face arrière

Axe Y supérieur/inférieur

Support d'outil avec axe Z supérieur/inférieur

Commande CNC



TNL32-7B

32

●/●

305/127

8000

10,7

2 (3)/46

●

●

●

●

●/●

●/●

TX8i-s V7

Tour automatique longitudinal TRAUB

TNL32-9

Avec une contrebroche autonome et 9 axes CN



Passage de broche de la broche principale/contrebroche mm

Douille de guidage / manchon de guidage

Course Z max. mm

Vitesse de rotation de la broche principale/contrebroche tr/min

Puissance kW

Contrebroche axe X, Z

Supports/logements d'outils

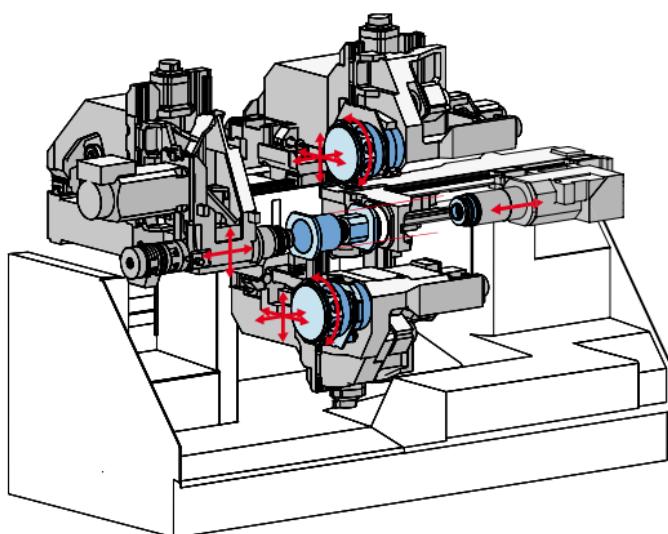
Axe C

Entraînements pour outils rotatifs

Axe Y supérieur/inférieur

Support d'outil avec axe Z supérieur/inférieur

Commande CNC



TNL32-9

32

●/●

305/127

8000/6400

10,7

●

2/40

●

●

●/●

●/●

TX8i-s V7

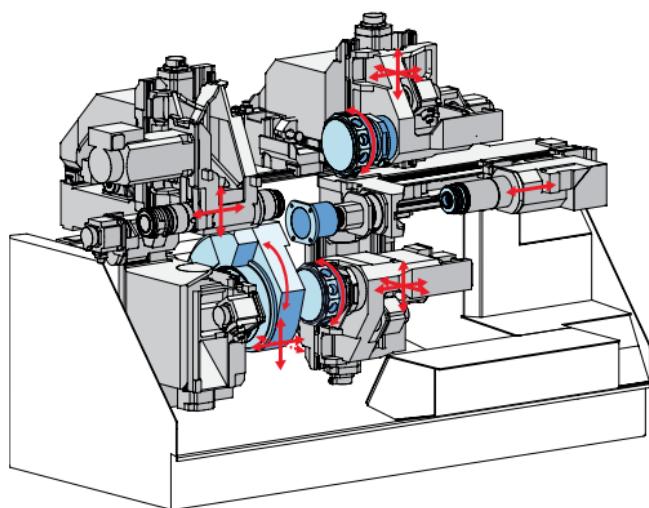
Tour automatique longitudinal TRAUB

TNL32-11

Usinage simultané avec trois systèmes partiels indépendants



Passage de broche de la broche principale/contrebroche	mm
Douille de guidage / manchon de guidage	
Course Z max.	mm
Vitesse de rotation de la broche principale/contrebroche	tr/min
Puissance	kW
Contrebroche axe X, Z	
Supports/logements d'outils	
Axe C	
Entraînements pour outils rotatifs	
Module de face avant	
Axe Y supérieur/inférieur	
Support d'outil avec axe Z supérieur/inférieur	
Commande CNC	



TNL32-11

32

●/●

305/127

8000/6400

10,7

●

3/49

●

●

●

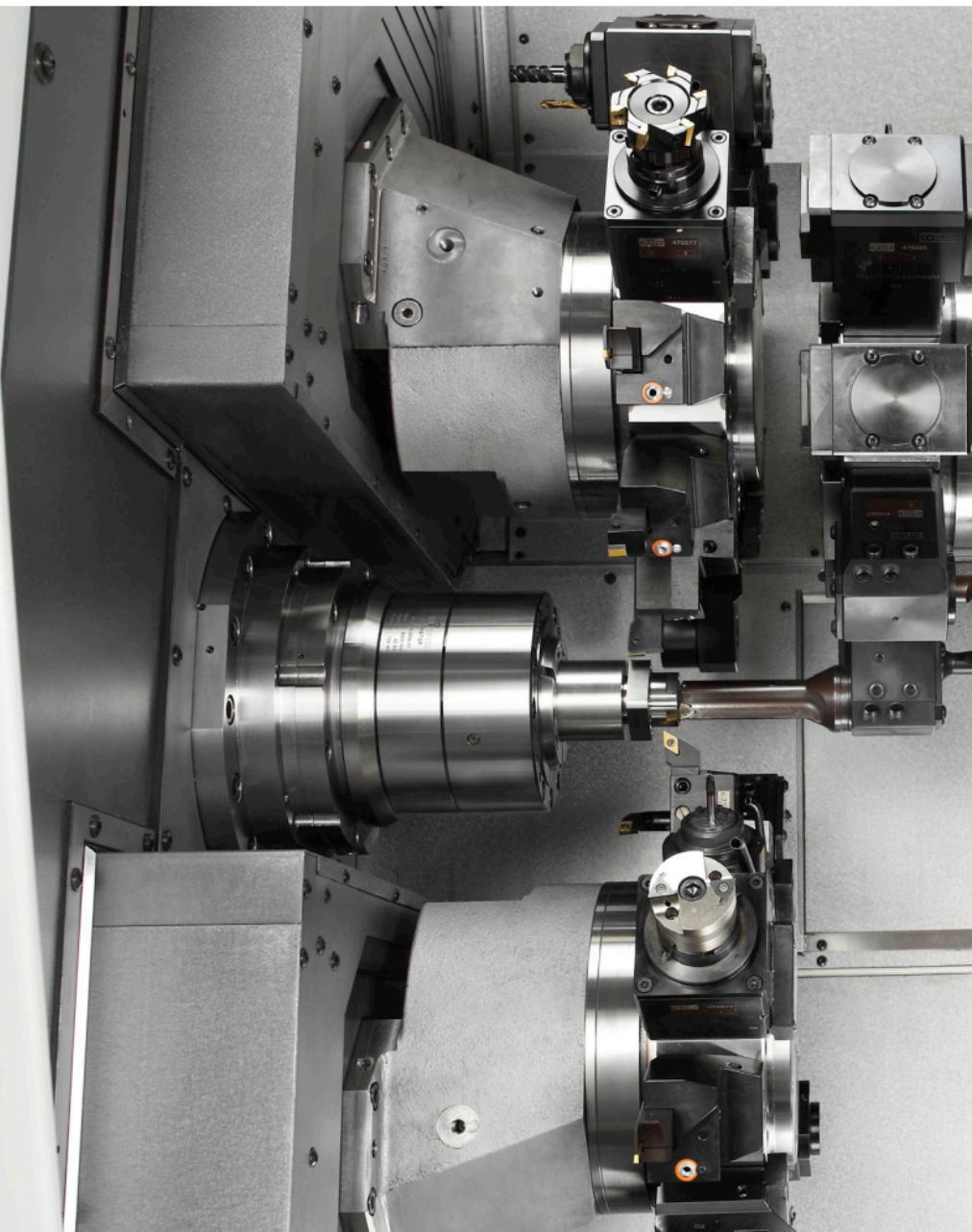
●/●

●/●

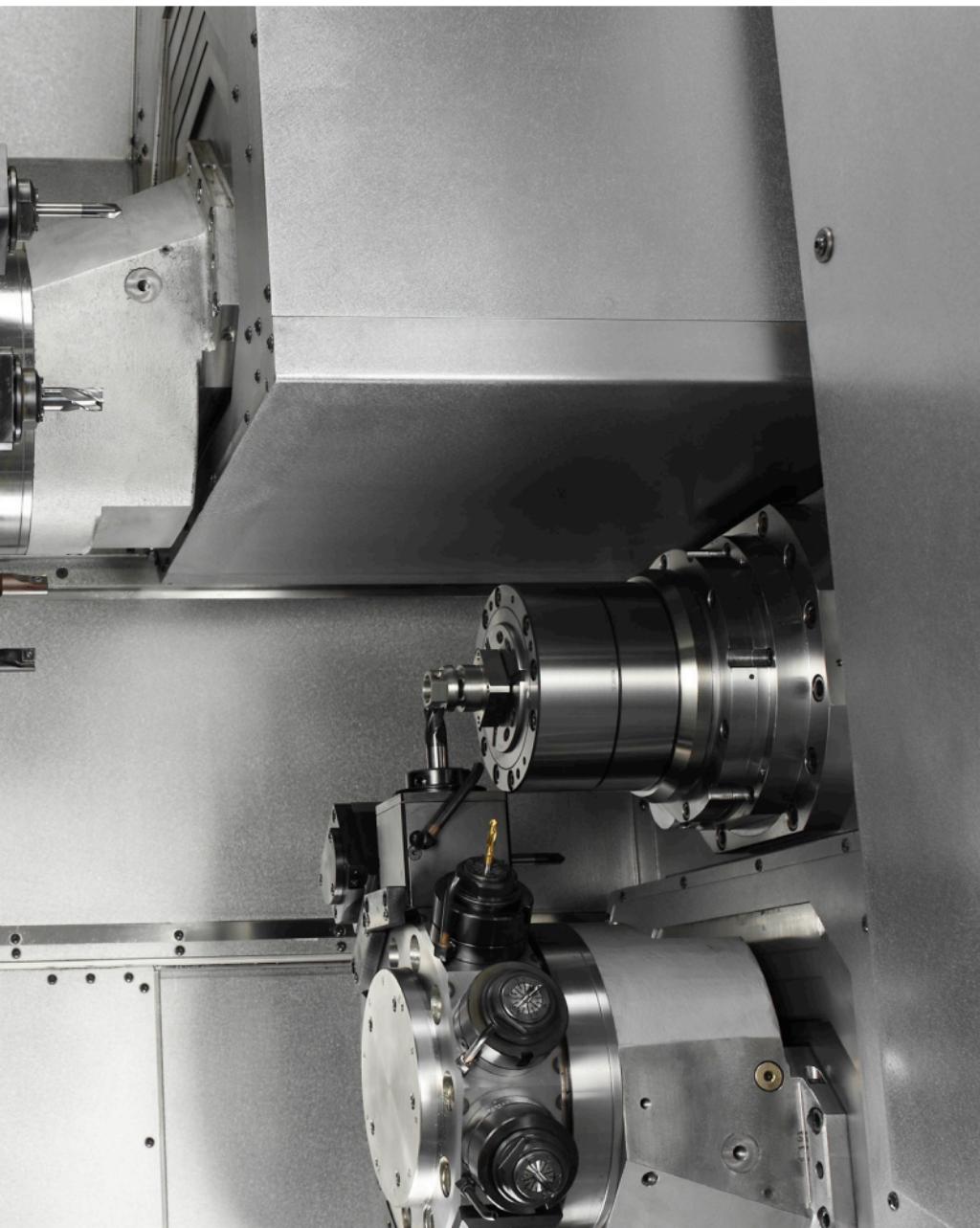
TX8i-s V7

Centres de tournage/fraisage TRAUB

Les centres de tournage/fraisage de TRAUB sont conçus pour un usinage complet économique. Le tournage et le fraisage, ainsi que la mise en œuvre d'autres procédés tels que le polygonage, le fraisage de profilés et de surfaces ainsi que le brochage illustrent la polyvalence de



cette série. Lors de la composition de la machine, seule compte l'utilité pour le client. Grâce à la structure modulaire, l'investissement se limite aux sous-ensembles indispensables, et les machines sont adaptées de manière optimale à votre production.



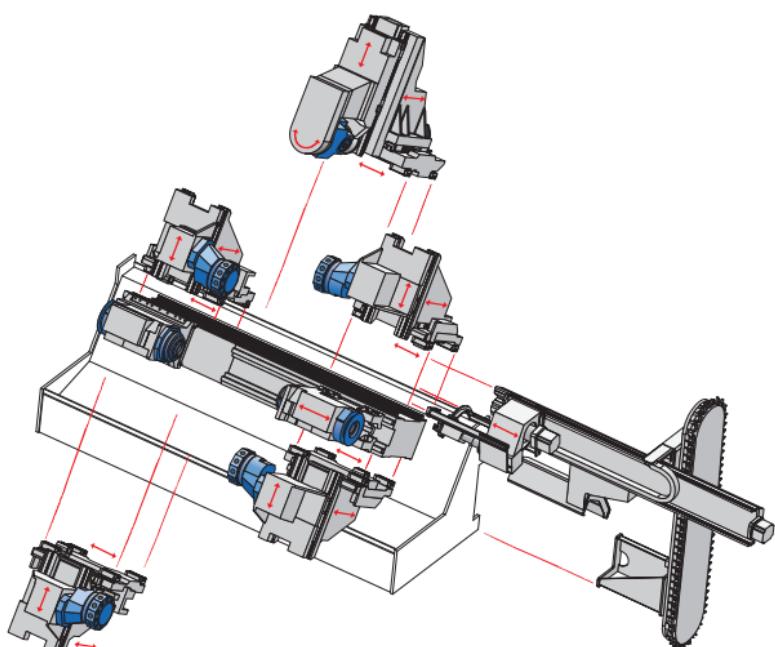
Centre de tournage/fraisage TRAUB

TNX65

Usinage simultané indépendant avec jusqu'à 4 supports d'outils



Passage de broche de la broche principale/contrebroche	mm
Mandrin	mm
Vitesse de rotation de la broche principale/contrebroche	tr/min
Puissance	kW
Longueur de tournage max.	mm
Supports/logements d'outils	
Modèle de support d'outils	
Entraînements pour outils rotatifs	
Axe C, Axe B	
Axe Y	
Commande CNC	



TNX65

65

175

5000

24

650

4/40

Tourelle, module de fraisage



TX8i-s V7

Focalisation sur la production et la commande

iXpanel - i4.0 ready

Outre l'intégration complète dans des structures de réseau, iXpanel® offre aussi de nombreuses facilités de commande supplémentaires. iXpanel® repose sur la plus récente des générations de commande Siemens S840D sl. Un autre élément essentiel est le grand écran tactile 19'', qui se prête même aux simulations 3D exigeantes. Le bouton « i4.0 Ready » est une nouveauté, dont l'effleurement permet de commuter vers un affichage spécifique à l'activité. Il contient les sections présélectionnables Production, Réglage, Programmation, Maintenance, Généralités et Diagnostic, auxquelles sont affectées de nombreuses fonctions Industrie 4.0.



En option :

iXpanel® déploie toutes ses capacités avec un PC industriel (VPC-Box) optionnel installé dans l'armoire de commande. Il peut être relié au tableau de commande via une interface Ethernet et exploite le second masque de l'écran de commande. Le boîtier VPC Box permet l'utilisation des solutions logicielles VirtualLine, de la machine virtuelle et de VirtualPro, qui constituent des compléments optimaux et sont exploitées directement depuis le tableau de commande de la machine. L'accès direct au boîtier VPC Box offre à l'utilisateur la possibilité d'exploiter des applications spécifiques au client.

Logiciels et commande TRAUB

TX8i-s V8

Les performances d'une machine-outils moderne ne dépendent pas seulement de la bonne conception de la machine, mais aussi et surtout de la commande CNC. La société TRAUB a compris cela très tôt et développe donc depuis toujours ses propres concepts de commande, qui définissent de nouvelles références reconnues dans ce domaine.

Un réglage simple et rapide ainsi que l'optimisation de programmes avec une technique de programmation intégrée depuis le poste de travail PC externe ou directement sur la machine, avec les mêmes fonctions.

Traub Format G71: Schrubbzyklus gegen Kontur - längs

Funktions-Parameter Seite 1 von 2

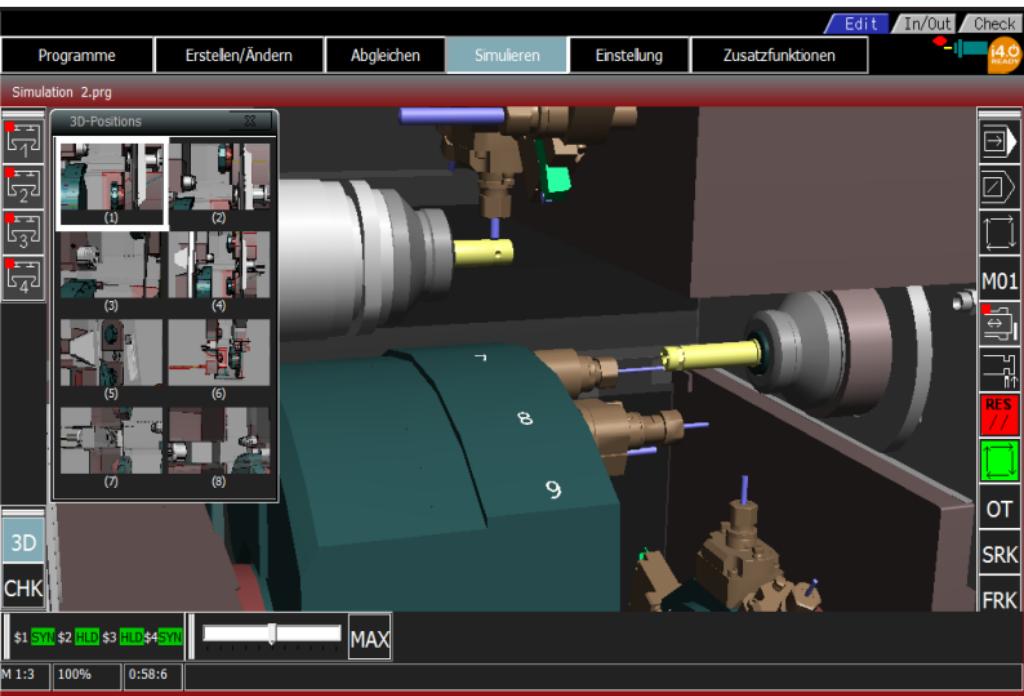
The screenshot shows a software interface for Traub Format. At the top, it displays 'Traub Format' and 'G71: Schrubbzyklus gegen Kontur - längs'. Below this is a toolbar with 'Funktions-Parameter' and 'Seite 1 von 2'. The main area features a contour profile on the left with points labeled Q, K, D, T, E, F, P, and L. To the right of the profile are various parameters in a table format:

/:	<input type="text"/>	N:	<input type="text"/>
G:	71		
A:	<input type="text"/>	Q:	200
P:	100	I:	0.200
D:	3	K:	0.100
F:	0.100	E:	<input type="text"/>

Below the parameters is a line of code: G71 P100 Q200 I.2 K.1 D3 F.1. At the bottom left, there are buttons for '()' and '%'. The bottom right corner shows a small icon of a person.

WinFlexIPSPlus

Outre des fonctions performances pour la programmation, l'optimisation et la simulation la commande WinFlexIPSPlus dispose également d'un mode de réglage et automatique avec un modèle 3D représentant très exactement le tableau de commande de la machine. Outre les avantages existants de WinFlexPlus, l'utilisateur obtient également le modèle 3D réel et l'intégralité des éléments de commande dotés des mêmes fonctions que la machine réelle – le tout sur un PC !



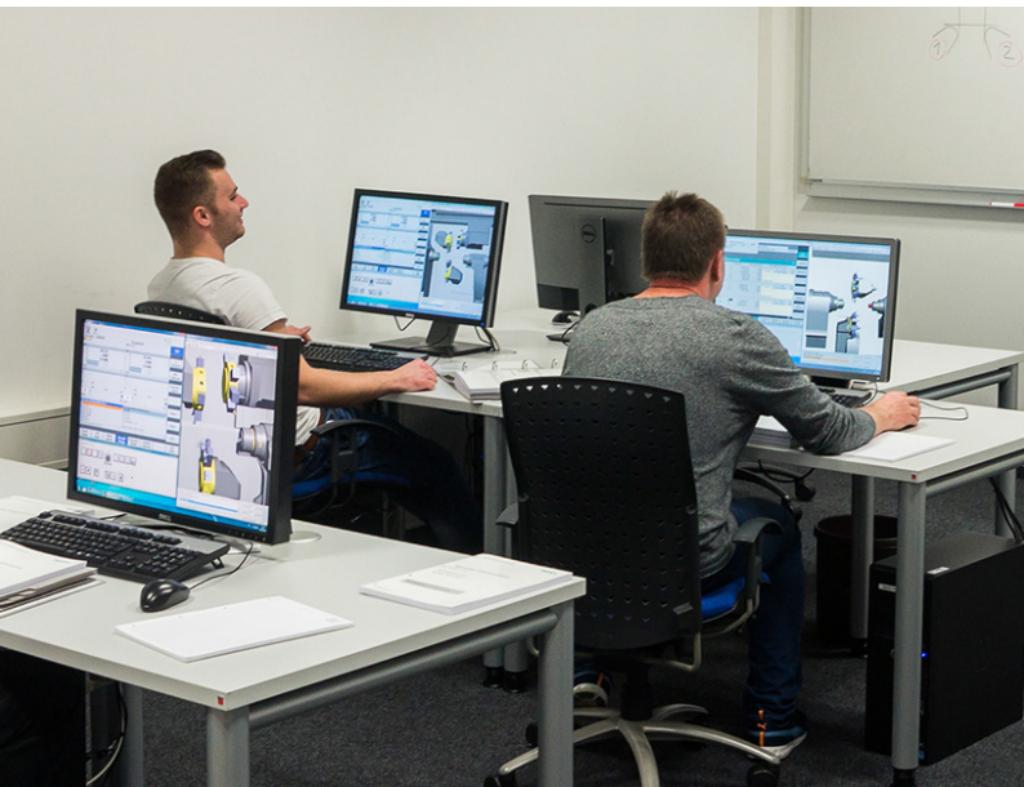
Einrichten	Reset (Neustart)	Start Stop	Funktions Anwahl	Override	Telsysteme ein/aus	3D Ansichten	Ansichten
------------	---------------------	---------------	---------------------	----------	-----------------------	-----------------	-----------

Formation INDEX & TRAUB

Un centre de formation pour nos clients à Reichenbach

Vous souhaitez profiter de nos programmes de formation professionnels, qualifiés et focalisés sur la pratique ? Alors vous êtes à la bonne adresse !

Notre équipe de formation vous propose des formations qualifiées, qui vous permettent d'offrir à vos collaborateurs des formations initiales et continues efficaces. Vos tours automatiques sont encore plus productifs s'ils sont pilotés par des collaborateurs disposant d'une bonne formation. Dans notre centre de formation moderne à Reichenbach, nous dispensons un savoir-faire étendu dans le domaine de vos machines de tournage.



Vos avantages

- Une formation initiale et continue efficace de vos collaborateurs, aussi directement sur la machine de production
- Une formation rapide lors de la livraison de la machine neuve
- Des informations détaillées au sujet de l'état actuel des techniques de tournage CNC
- Des collaborateurs formés qui sont plus productifs et économisent ainsi des coûts
- Une meilleure qualité de produits grâce aux connaissances approfondies des paramètres de réglage
- Une réponse rapide aux questions posées
- L'enregistrement des exemples de programme sur une clé USB



Notes

better.parts.faster.

08.17 – 715 AD Imprimé en Allemagne Sous réserve de modifications techniques

INDEX


INDEX-Werke GmbH & Co. KG

Hahn & Tessky

Plochinger Straße 92

73730 Esslingen

Tél. +49 711 3191-0

Fax +49 711 3191-587

info@index-werke.de

www.index-werke.de